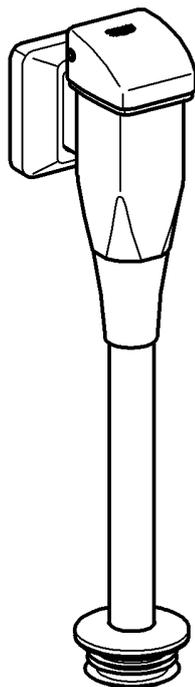


37 437

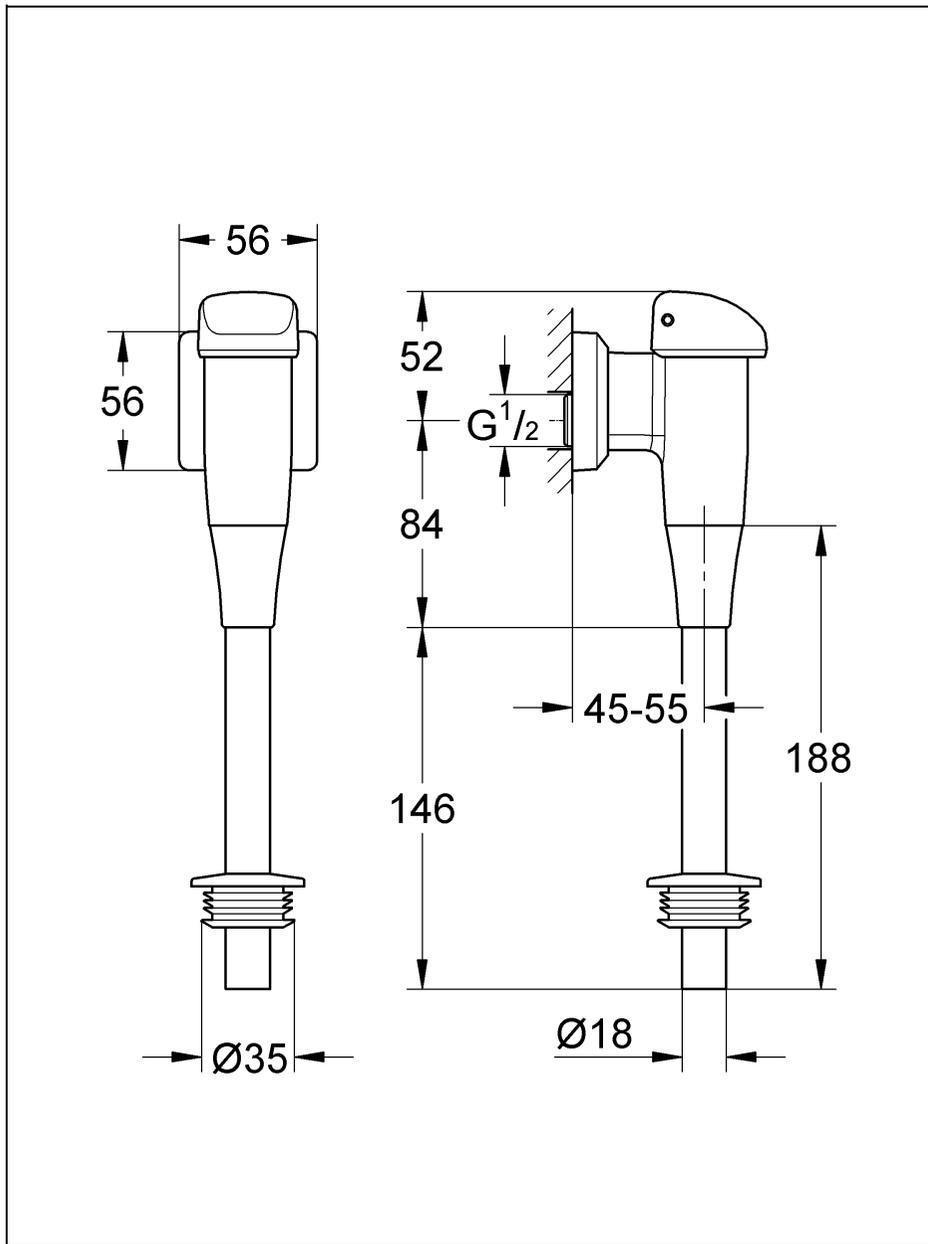


Ⓓ .....1

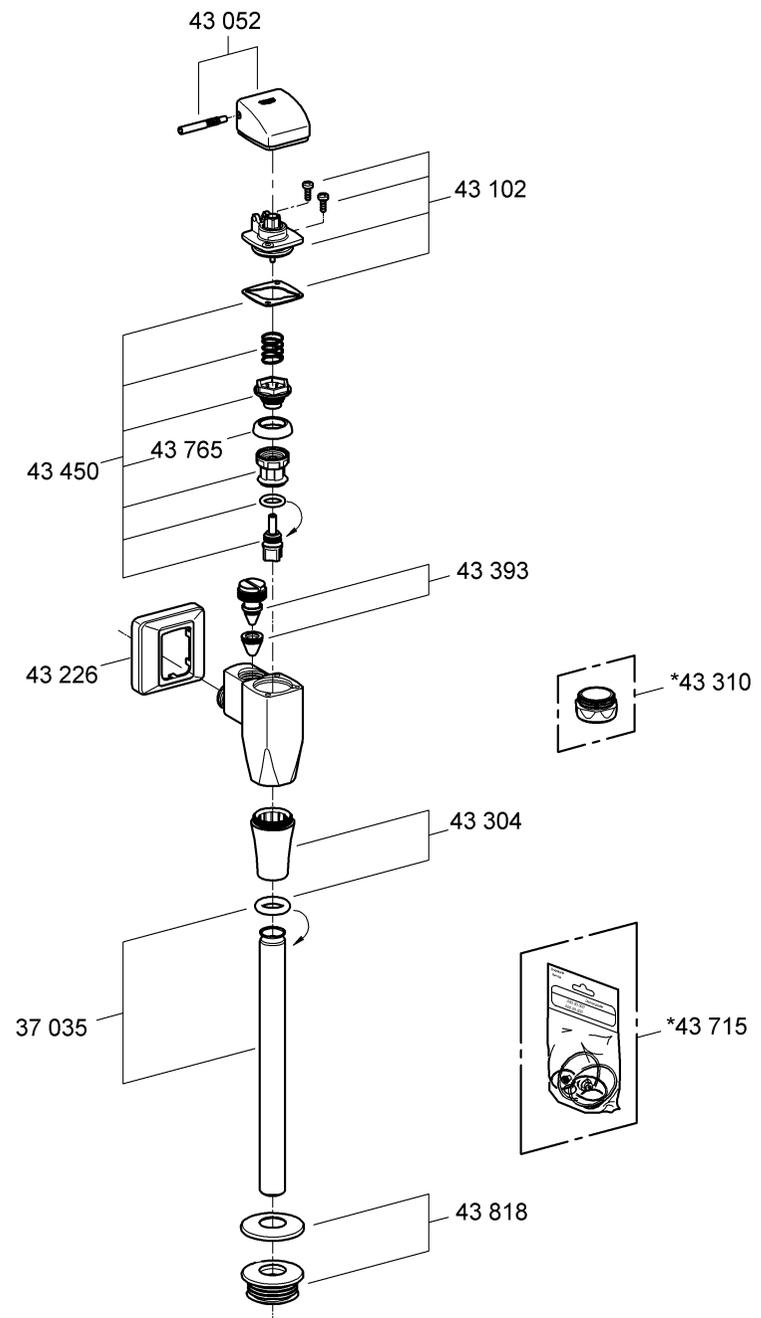
Design + Engineering GROHE Germany

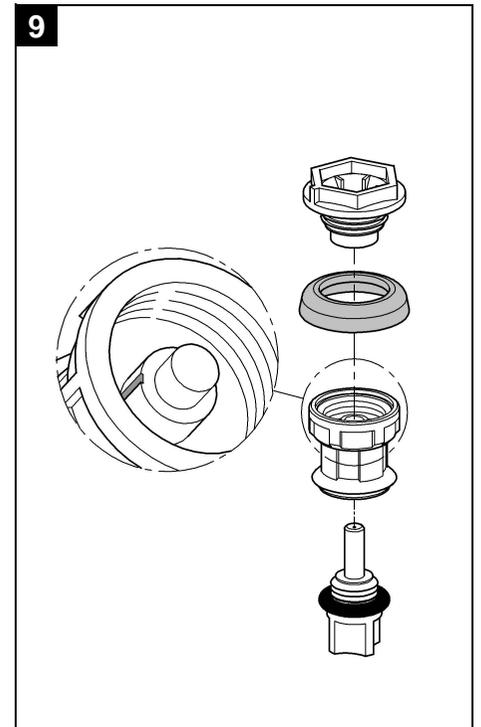
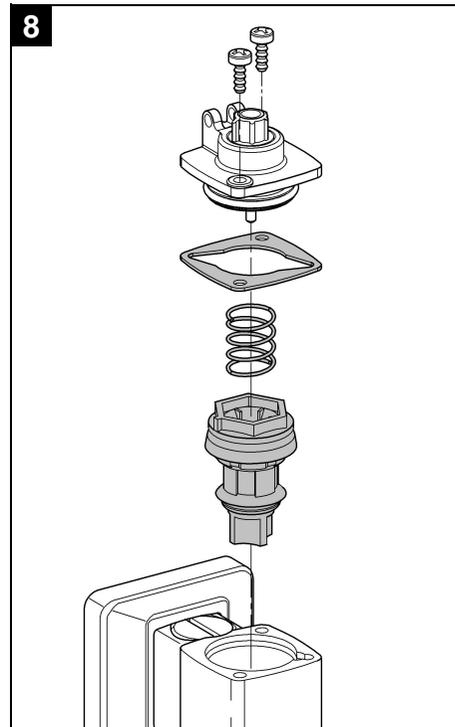
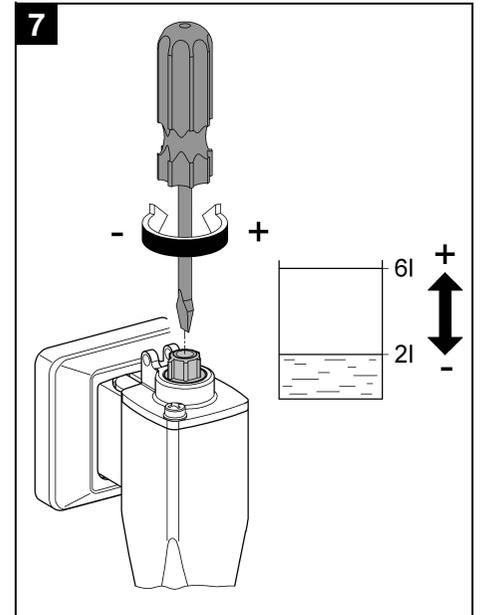
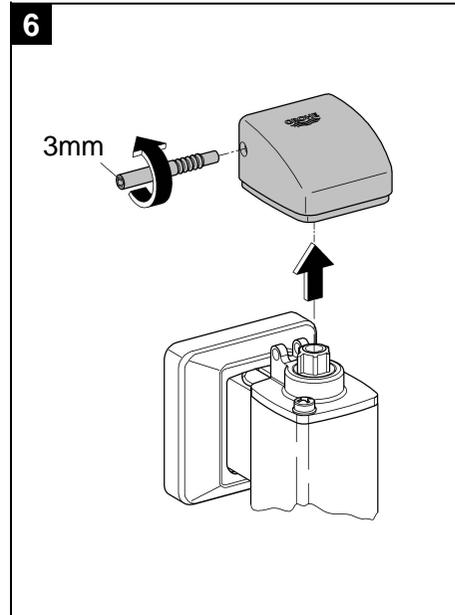
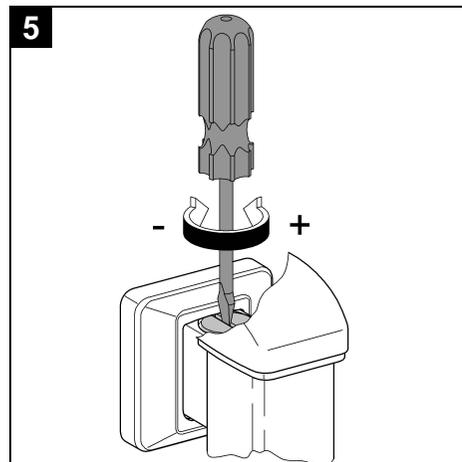
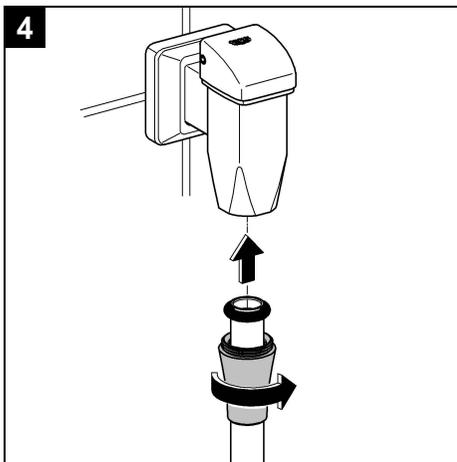
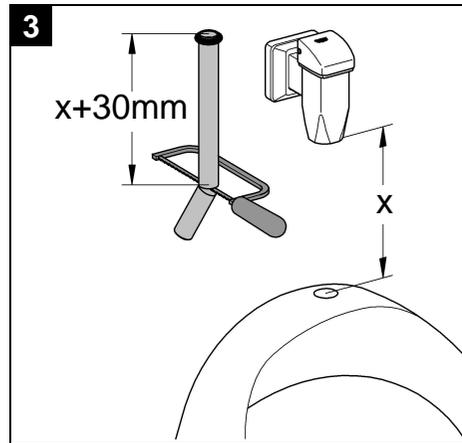
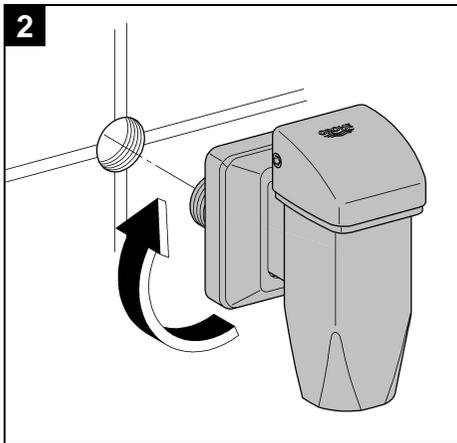
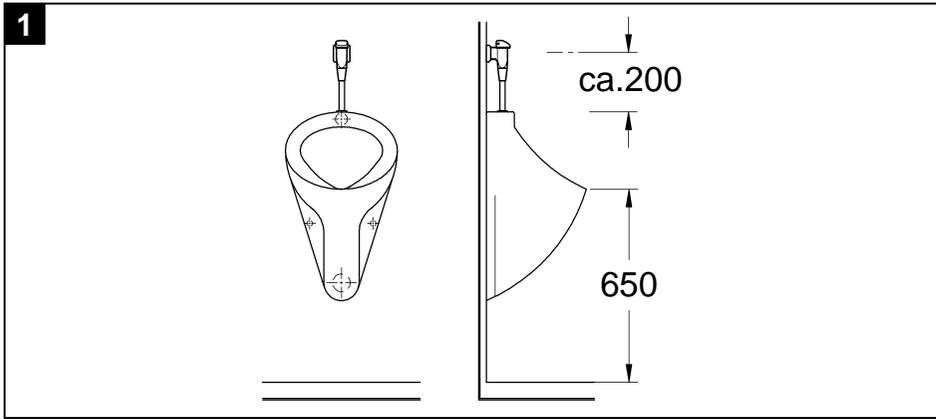
99.0108.031/ÄM 227249/03.13

**GROHE**  
ENJOY WATER®



Bitte diese Anleitung an den Benutzer der Armatur weitergeben!  
 Please pass these instructions on to the end user of the fitting!  
 S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!





**D**

**Technische Daten**

- Fließdruck: min. 0,5 bar / empfohlen 1 - 5 bar
- Betriebsdruck: max. 10 bar
- Prüfdruck: 16 bar

Bei Ruhedrücken über 5 bar ist ein Druckminderer einzubauen.

- Spülmenge stufenlos einstellbar von: 2 - 6 l
- Durchfluss: 0,3 - 0,7 l/s
- Temperatur: max. 40 °C

**Installation**

**Rohrleitungssystem vor und nach der Installation gründlich spülen**  
(DIN 1988/DIN EN 806 beachten)!

Beachten Sie hierzu die Maßzeichnungen auf Klappseite I und Klappseite II, Abb. [1].

**Einbau und Anschluss**

- Armatur eindichten und anschrauben, siehe Abb. [2].
- Spülrohr mit Abgangsmutter anschließen, siehe Abb. [3] und [4].
- Vorabsperrung öffnen und gewünschte Durchflussmenge einstellen, siehe Abb. [5].

**Wasserzufuhr öffnen und Anschlüsse auf Dichtheit prüfen.**

**Änderung der Spülmenge**

1. Betätigungskappe demontieren, siehe Abb. [6].
2. Veränderung der Spülmenge durch Drehen der Einstellschraube, siehe Abb. [7].

**Bedienung**

Die voreingestellte Spülmenge wird durch Herunterdrücken der Betätigungskappe freigegeben. Nach dieser Spülmenge stoppt das Ventil den Wasserfluss selbstständig und rückschlagfrei.

**Wartung**

Alle Teile prüfen, reinigen, evtl. austauschen.

**Funktionsteile dürfen nicht gefettet werden!**

**Vorabsperrung schließen**, siehe Abb. [5].

**Kolben**

1. Betätigungskappe demontieren, siehe Abb. [6].
2. Kolben mit Feder und Deckeldichtung reinigen oder austauschen, siehe Abb. [8].

Montage in umgekehrter Reihenfolge.

Beim Wiedereinsetzen Ledermanschette aufweiten, anfeuchten und Nut reinigen, siehe Abb. [9].

**Ersatzteile**, siehe Klappseite II  
(\* = Sonderzubehör).

**Pflege**

Die Hinweise zur Pflege sind der beiliegenden Pflegeanleitung zu entnehmen.

Störung	Ursache	Abhilfe
<b>Dauerläufer / ständig geringe Wasserabgabe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vorabsperrung nicht voll geöffnet</li><li>• Düse verstopft</li><li>• Entlastungsventil defekt</li><li>• Kolbendichtung beschädigt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vorabsperrung öffnen, siehe Abb. [5]</li><li>- Kolben reinigen, siehe Abb. [9]</li><li>- Deckel austauschen, siehe Abb. [8]</li><li>- Kolben austauschen, siehe Abb. [8]</li></ul>
<b>Keine Spülung oder Spülung zu kurz</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ledermanschette ausgetrocknet oder beschädigt</li><li>• Spülmenge falsch</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ledermanschette aufweiten oder austauschen, siehe Abb. [9]</li><li>- Spülmenge einstellen, siehe Änderung der Spülmenge</li></ul>
<b>Wasser tritt unter der Befestigungskappe aus</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deckeldichtung beschädigt</li><li>• Entlastungsventil defekt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Deckeldichtung austauschen, siehe Abb. [8]</li><li>- Deckel austauschen, siehe Abb. [8]</li></ul>



**D**

Grohe Deutschland  
Vertriebs GmbH  
Zur Porta 9  
32457 Porta Westfalica  
Tel.: +49 571 3989-333  
Fax: +49 571 3989-999

**A**

GROHE Ges.m.b.H.  
Wienerbergstraße 11/A7  
1100 Wien  
Tel.: +43 1 68060  
Fax: +43 1 6884535

**B**

GROHE nv - sa  
Diependaalweg 4a  
3020 Winksele  
Tel.: +32 16 230660  
Fax: +32 16 239070

**BG**

Търговско представителство  
Grohe AG България  
етаж 8, офис 21  
Бул. България 81 Б  
1404 София  
Тел.: +359 2 9719959  
+359 2 9712535  
Факс.: +359 2 9712422

**CDN**

GROHE Canada Inc.  
1230 Lakeshore Road East  
Mississauga, Ontario  
Canada, L5E 1E9  
Tel.: +1 905 2712929  
Fax: +1 905 2719494

**CH**

Grohe Switzerland SA  
Bauarena Volketswil  
Industriestrasse 18  
8604 Volketswil  
Tel.: +41 44 8777300  
Fax: +41 44 8777320

**CN**

高仪 (上海)  
卫生洁具有限公司  
上海市黄陂北路227号  
中区广场607-610室  
电话: +86 21 63758878  
传真: +86 21 63758665

**CY**

GROME Marketing (Cyprus) Ltd.  
195B, Old Nicosia-Limassol Road  
Dhali Industrial Zone  
P.O. Box 27048  
1641 Nicosia  
Tel.: +357 22 465200  
Fax: +357 22 379188

**CZ SK**

Grohe ČR s.r.o.  
Zastoupení pro ČR a SR  
V Oblouku 104, Čestlice  
252 43 Průhonice  
Tel.: +420 22509 1082  
Fax: +420 22509 1085

[www.grohe.com](http://www.grohe.com)

2011 / 09 / 30

**DK**

GROHE A/S  
Walgerholm 11  
3500 Vaerløse  
Tel.: +45 44 656800  
Fax: +45 44 650252

**E**

GROHE España S.A.  
C/ Botanica, 78 - 88  
Gran Via L'H - Distr. Econòmic  
08908 L'Hospitalet de Llobregat  
(Barcelona)  
Tel.: +34 93 3368850  
Fax: +34 93 3368851

**EST LT LV**

GROHE AG Eesti filiaal  
Tartu mnt 16  
10117 Tallinn  
Tel.: +372 6616354  
Fax: +372 6616364

**F**

GROHE s.à.r.l.  
60, Boulevard de la Mission  
Marchand  
92400 Courbevoie - La Défense  
Tel.: +33 1 49972900  
Fax: +33 1 55702038

**FIN**

Oy Teknocalor Ab  
Sinikellonkuja 4  
01300 Vantaa  
Tel.: +358 9 8254600  
Fax: +358 9 826151

**GB**

GROHE Limited  
Blays House, Wick Road  
Englefield Green  
Egham, Surrey, TW20 0HJ  
Tel.: +44 871 200 3414  
Fax: +44 871 200 3415

**GR**

N. Sapountzis S.A.  
86, Kapodistriou & Roumelis Str.  
142 35 N. Ionia - Athens  
Tel.: +30 210 2712908  
Fax: +30 210 2715608

**H**

GROHE Hungary Kft.  
Röppentyű u. 53.  
1139 Budapest  
Tel.: +36 1 238 80 45  
Fax: +36 1 238 07 13

**HR**

GROHE AG - Predstavništvo  
Štefanovečka 10  
10000 Zagreb  
Tel.: +385 1 2989025  
Fax: +385 1 2910962

**I**

Grohe S.p.A.  
Via Crocefisso, 19  
20122 Milano  
Tel.: +39 2 959401  
Fax: +39 2 95940263

**IND**

Grohe India Pvt. Ltd.  
14th Floor  
DLF Building No. 5, Tower A  
DLF Cyber City, Phase III  
Gurgaon - 122002  
Haryana  
Tel.: +91 124 4933 000  
Fax: +91 124 4933 001

**IS**

BYKO hf.  
Skemmuvegi 2  
200 Kópavogur  
Tel.: +354 515 4000  
Fax: +354 515 4099

**J**

Grohe Japan Ltd.  
TRC Building, 3F  
1-1 Heiwajima 6-chome, Ota-ku  
Tokyo 143-0006  
Tel.: +81 3 32989730  
Fax: +81 3 37673811

**N**

GROHE A/S  
Nils Hansens vei 20  
0667 Oslo  
Tel.: +47 22 072070  
Fax: +47 22 072071

**NL**

GROHE Nederland BV  
Metaalstraat 2  
2718 SW Zoetermeer  
Tel.: +31 79 3680133  
Fax: +31 79 3615129

**P**

GROHE Portugal  
Componentes Sanitários, LDA  
Zona Industrial de Areeiros,  
Apt. 167  
3850-200 Albergaria-a-Velha  
Tel.: +351 234 529 900  
Fax: +351 234 529 901

**PL**

GROHE Polska Sp. z o.o.  
Pulawska 182 Street  
02-670 Warszawa  
Tel.: +48 22 5432 640  
Fax: +48 22 5432 650

**RUS**

Представительство  
Grohe AG  
Москва, ул. Пусаковская 13, стр. 1  
107140  
тел.: +7 495 9819510  
факс: +7 495 9819511

**RO**

Grohe AG Reprezentanta  
Strada Nicolae Iorga 13,  
Corp B  
010432 Bucuresti (Sector 1)  
Tel.: +40 21 2125050  
Fax: +40 21 2125048

**S**

GROHE A/S  
Kungsängsvägen 25  
753 23 Uppsala  
Tel.: +46 771 141314  
Fax: +46 771 141315

**SLO**

GROSAN inženiring d.o.o.  
Slandrova 4  
1000 Ljubljana  
Tel.: +386 1 5633060  
Fax: +386 1 5633061

**TR**

GROME IC Ve Dis Ticaret  
Limited Sirketi  
Sun Plaza - Dereboyu Caddesi  
Billim Sokak, No: 5 Kat:10  
34398 Maslak-Istanbul  
Tel.: +90 212 3281344  
Fax: +90 212 3281772

**UA**

Представництво  
Grohe AG Україна  
Вул. Івана Франка, 18-А  
01030 Київ  
тел.: +38 044 537 52 73  
факс: +38 044 590 01 96

**USA**

GROHE America Inc.  
241 Covington Drive  
Bloomington  
Illinois, 60108  
Tel.: +1 630 5827711  
Fax: +1 630 5827722

**Eastern Mediterranean**

**Middle East - Africa**  
**Area Sales Office:**  
GROME Marketing (Cyprus) Ltd.  
195B, Old Nicosia-Limassol Road  
Dhali Industrial Zone  
P.O. Box 27048  
1641 Nicosia  
Tel.: +357 22 465200  
Fax: +357 22 379188

**Far East Area Sales Office:**

GROHE Pacific Pte. Ltd.  
180 Clemenceau Avenue  
# 01-01/02 Haw Par Centre  
Singapore 239922  
Tel.: +65 6311 3600  
Fax: +65 6378 0855

**GROHE**

ENJOY WATER®